



# El Puente School

20 Sherwood Place, Salinas, Calif. 93906  
Phone: (831) 796-7770 | Fax: (831) 796-7777  
[eps.salinasuhd.org](http://eps.salinasuhd.org)

Dear Parent/Guardian:

There are many ways to measure your child's learning. Your child's teacher uses report card grades, classroom work, teacher observations, and end-of-year statewide test results to get a complete picture of your child's learning. Each year, students participate in the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP). Your child will take the following tests, depending on their grade level or instructional program:

- Smarter Balanced Summative Assessments for English language arts and math, required tests in grades 3–8 and 11
- California Science Test (CAST), a required test in grades 5 and 8 and once in high school

This year, the Salinas Union High School District will give the summative assessments in person and online the week of April 11th, 2022.

You are an important part of your child's education. To make sure your child feels comfortable taking tests, you can:

- Explain to your child that these tests are tools to help them learn, and they should not be anxious or scared
- Explore the practice tests with your child at [caaspp.org/practice-and-training/index.html](http://caaspp.org/practice-and-training/index.html) so they can become familiar with the platform and setup of the tests.
- Remind your child that you and their teacher want them to try their best and are there to help, every step of the way.

You will receive your child's results at or before the beginning of the next school year. The results will identify where your child is doing well or needs more help, so you can better support their learning at home and teachers can better support their learning in the classroom.

To learn more about these tests go to the Starting Smarter web page at [ca.startingsmarter.org/](http://ca.startingsmarter.org/), or review the Parent Guides to Understanding at [cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp](http://cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp).

If you have questions, please contact *Jonathan Green* at [jonathan.green@salinasuhd.org](mailto:jonathan.green@salinasuhd.org)

Sincerely,

Jonathan Green  
Principal

Jonathan Green, Principal

Janice Aliotti, EL Specialist - Evelyn Jimenez, Intervention Specialist  
John Martine, Intervention Specialist - Karen Verduzco, Counselor



# El Puente School

20 Sherwood Place, Salinas, Calif. 93906  
Phone: (831) 796-7770 | Fax: (831) 796-7777  
[eps.salinasuhdsd.org](http://eps.salinasuhdsd.org)

Estimado padre/madre o tutor:

Existen muchas maneras de medir el aprendizaje de su hijo(a). El/la maestro(a) de su hijo(a) utiliza las calificaciones de los boletines de calificaciones, el trabajo en el aula, las observaciones del/de la maestro(a) y los resultados de las pruebas estatales de fin de año para obtener un panorama completo del aprendizaje de su hijo(a). Cada año, los estudiantes participan en la Evaluación sobre el Rendimiento y el Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP, por su sigla en inglés). Este año su hijo(a) rendirá los siguientes exámenes, dependiendo del grado en que se encuentre o de su programa de instrucción:

- Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para Artes Lingüísticas en Inglés y Matemáticas, pruebas requeridas en los grados 3 a 8 y 11
- Prueba de Ciencias de California (CAST, por su sigla en inglés), prueba obligatoria en los grados 5 y 8 y en una ocasión en la escuela secundaria

Este año, the Salinas Union High School District realizará las Evaluaciones Sumativas en persona y en línea. Realizaremos estos exámenes la semana del 11 de abril.

Usted es una parte importante de la educación de su hijo(a). Para asegurarse de que su hijo(a) se sienta cómodo(a) haciendo estas pruebas, puede hacer lo siguiente:

- Explíquelo a su hijo(a) que estas pruebas se utilizan como herramientas para ayudarlo(a) a su aprendizaje, y que no debe estar ansioso(a) ni asustado(a).
- Vea las pruebas de práctica con su hijo(a) en
- [caaspp.org/practice-and-training/index.html](http://caaspp.org/practice-and-training/index.html) para que se familiarice con la plataforma y la preparación de las pruebas.
- Recuérdele a su hijo(a) que usted y su maestro(a) quieren que se esfuerce al máximo y que están ahí para ayudarlo(a) en cada paso del camino.

Recibirá los resultados de su hijo(a) al comienzo del próximo año escolar o antes. Los resultados identificarán los aspectos en los que su hijo(a) se desempeña bien o necesita más ayuda, para que usted pueda apoyar mejor su aprendizaje en casa y los/las maestros(as) puedan apoyar mejor su aprendizaje en el aula.

Para obtener más información sobre estas pruebas, visite la página web Starting Smarter en [ca.startingsmarter.org/](http://ca.startingsmarter.org/), o revise las Guías para la comprensión de los padres en [cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp](http://cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp).

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con *Jonathan Green* en [jonathan.green@salinasuhdsd.org](mailto:jonathan.green@salinasuhdsd.org)

Atentamente,

Jonathan Green  
Director

Jonathan Green, Principal

Janice Aliotti, EL Specialist - Evelyn Jimenez, Intervention Specialist

John Martine, Intervention Specialist - Karen Verduzco, Counselor